

# Soeara = Ra'jat.

ORGAN PUBLIKASI KONGRES Komunis India (I. K. I) Partij der Kommunisten in Indië.

<b>REDACTIE.</b> <b>PARTONDO</b>	<b>HARGA ADVERTENTIE:</b> Tiap-tiap satoe baris . . . . . f 0.50 . . . . . di moewat satoe kali.	<b>ADMINISTRATIE</b> <b>H. W. DEKKER</b>
Kantor V. S. T. P. Semarang Soerat Kabar Terbit 2 kali seboelan.	Dan sedikit-sedikitnja mesti bajar . . . . . f 2.50 Onkost dipinta bajar lebih doeloe. Djika berlangganan dapat lebih moerah, bolih beremboeng dengan Administraltie.	Gang Traverdoelic Semarang Harga langganan haroes dibajar lebih doeloe f 1.50 boeat 3 boelan

„**KAOEM PROLETAR DI SELOEROEH DOENIA, BERSATOELAH!!!**”  
 :- (Kaoem boeroeh dan kapem miskin dari segala bangsa dan lgama, koempoellah mendjadi satoe) :-

## Bahaja toeroen belandja.

Kaoem oeng boleh melakoean segala sesoetoe menoeroet sekehendak hatinja. Ia bebas, merdika dan berkoeasa oentoeq membakar atau membikin tinggelam doenia ini. Ia boleh soeroeh menangis dan ketawa pada segenap menoesia. Ia berkoeasa . . . . . ja, singkat kata, djiwa doenia ini wektoe ada terdapat dalam genggaman kaoem oeng.

Sedjak tanggal 14 Augustus 1914, kaoem oeng soedah membikin pertoendjoekkan (toneel) pertoempahan darah. Beberapa millioen djiwa menoesia telah mendjadi koerban peleoeroe. Beberapa alat peroesahaan terpaksa berhenti bekerdja dan barang-barang hasil keperluan orang hidoep mendjadi binasa. Doenia jang penoeh dengan perhiasan jang indah-indah semasa itoe telah berganti sifat jang amat menjedihkan hati. Tiap-tiap roemah terdengar perempoean menangis karena kehilangan socami dan anak-anak berteriak karena kematian . . . . . laki-isteri, semasa itoe tinggal doedoek merenoeng djanda dan piatoe. — Pendek-kata, ta'ada semasa itoe pendengaran dan penglihatan menoesia jang ta' membangoenkan kesedihan hati. Tiap-tiap orang, ketjoeli kaoem (kapitaal,) nistjajalah mendjatoehkan aer mata, apabila ia mongetahoei keroesakan doenia jang disebabkan oleh pertoendjoekkan toempah darah di Europa itoe.

Meskipun demikian, beloemlah roepanja hal itoe tjoekeop membikin poes nafsoenja kaoem oeng. Malah sebaliknya, kaoem oeng sama ketawa. Ia merasa menghadapi saat jang baik boeat menambah haibatnja toneel, kesoesahan itoe. Patata besar baginja, karena toneel toempah darah jang dibikin aendiri olehnja itoe, soedah memberi tempat padanja boeat menetapkan atoeran kenaikan harga. Peroesahaan sama berhenti dan barang-barang hasil peroesahaan poen mendjadi amat koerang. Itoelah sebabnja perloe sekali barang-barang dinaikkan harganja, karena orang mesti membeli barang-barang itoe.

Dengan demikian, maka kaoem oeng soedah mendapat oentoeng berganda-ganda besarnjn dari pada kebiasaan. Dengan memboeta-toeli ia telah menaikkan harga dengan tiada mengingat kekoetatan dan kepentingan Ra'jat di doenia.

Akan tetapi, berkat Toehan, kaoem oeng jang dahga itoe soedah ketimpa oleh bahaya karena nafsoenja sendiri jang bersifat meroesak-roesak itoe.

Crisis di Europa soedah mendjadi sebab timboelnja kekaloetan dalam kalangan dagang. Kaoem oeng jang karena perboeatannja sendiri soedah ketimpa oleh bahaya, sekarang akan menjorongan kaoem boeroeh oemoem mendjadi makanan bahaya itoe.

Dalam beberapa peroesahaan tiada sedikit kaoem boeroeh mendapat lepas dan paling oentoeng dikoe-rangkan belandjanja. Apa jang akan kedjadian dalam kalangan orang banjak, betapa besar terganggoe keamanan dalam negeri karena ketepasan dan toesoetan belandja itoe, sekali-kali tidak diperhatikan oleh kaoem

oeng. Semoea ini tiada diperdoelikan. Jang paling perloe wadjiblah kaoem oeng tidak menangoeng keroegian.

Perboeatan kaoem oeng jang terkoetoeq itoe soedah mendjadi sebab kemarahan dalam kalangan perboeroehan oemoem di segenap tempat dalam doenia. Hampir pada tiap-tiap hari terdjadi di Europa perlawatan haibat. Dengan kesoesahan kalah atau menang terdjadi pemogokan kaoem boeroeh di segenap peroesahaan.

Di Hindia poen soedah lama atjapkali terdjadi pemogokan-pemogokan kaoem boeroeh itoe dan roepanja pergerakan jang sedemikian itoe, makin lama makin mendjadi pengertian oemoem. Misalnja: Meskipun orang-orang boeroeh pelaboean di Soerabaja sampai sekarang ini beloem mempoenjai organisatie, toeh ini wektoe soedah tahoe menghargakan dirinja. Mereka itoe bersatoe hati dan mogok bersama-sama, ketika kmoeroenkan belandjanja.

Orang beloem tahoe, apa pemogokan di pelaboean Soerabaja jang trajalkan orang-orang jang tidak berserikat itoe akan memberi boeah menang atau kalah, tetapi meskipun bagaimana djoega halnja, pemogokan ini soenggoeh terlampau penting bagi riwayat perboeroehan Hindia.

Sebagaimana orang mengetahoei, maka pelaboean itoe adalah soeatoe pangkal dimana kepentingan kehidoean bersandar. Dengan pertoeloengan pelaboean dapallah orang toekar menoeqar perbekalan hidoep satoe dengan lain, bolehlah orang mengikatkan perhoeboengan satoe sama lain. Djadi bisa dikata haven itoe soeatoe tempat dimana djiwa manoesia wadjib diperlindoengi dan terpelihara.

Sekarang di haven Soerabaja petjah pemogokan barang-barang jang keloeqar tidak bisa berangkat dan barang-barang jang datang tidak bisa masoek.

Apakah jang akan terdjadi, apabila pemogokan itoe tidak lekas mendapat poetoesan? Kekaloetan dalam negeri! Boekan?

Itoelah sebabnja, maka saudara Semaoen voorzitter R. V. C. berangkat kesana perloe membantoe pemogokan koeli pelaboean itoe soepaja mendapat kemenangan. Makin lama pemogokan itoe dapat bertahan makin bagoes djoega pendapatannja bagi actie kaoem boeroeh Hindia. Menang itoelah jang diharap, tetapi kalau kalah, karena kaoem oeng bisa mendapat kekoetatan lebih banjak, maka kekalahan ini nistjaja akan mendjadi pengadjaran jang njata bagi fihak boeroeh, betapa besar goenanja tiap tiap orang boeroeh itoe berserikatkan dalam soeatoe organisatie, soepaja atjapkali organisatie itoe koeasa melawan sebanjak perboeatan kaoem oeng jang akan boleh menindih kaoem boeroeh.

Sekarang jang mendjadi pertjanjaan, jaitoe apakah bahaya toeroen bajaran di haven Soerabaja itoe akan ditoeeroet oleh segenap kemadjukan dan teroetama oleh haven jang lain-lain?

Inilah boleh ditentoeqkan. Karena semasa itoe bestuur R. V. C. telah mengetahoei bahwa tanggal 29 Augustus segenap kaoem oewang di Semarang akan mengadakan persidangan jang akan membikin poetoesan boeat me-

ngoerangkan bajaranja kaoem boeroeh pelaboehan di sini. Maksoed soesoetan belandja ini soedah memberi pengaroeh, maka pada hari Minggoe malem Senen, bestuur R. V. C. di Semarang membikin persidangan terboeka di kantoer S. I. Gendong, dimana ketjoeli kepada tiap-tiap orang, teroetama diberikan tempat pada sekalian kaoem boeroeh pelaboehan Semarang oentoek berhimpoen dan menentoekan maksoed.

Oleh pemimpin-pemimpin kita dinjatakan pelbagai fikiran dan pengadjaran dalam vergadering itoe, bermaksoed soepaja kaoem boeroeh pelaboehan dalam ini kota berdjaga-djoega dan kalau perloe melawan sekoeat-koerantja pergerakan kaoem oelang yang akan meroesak kepentingan kaoem boeroeh itoe. Perundingan ini soedah membawa sefakat yang berwoedjoed mendjadi poatoesan, jaitoe nistjajalah akan dibikin pemogokan, apabila kaoem oelang meneroeskan maksoednja mengoerangkan belandja merika itoe.

Bajangan yang baik telah dilihat dalam vergadering terseboet; soenggoehpoen demikiää beloemlah bajangan itoe menggambarkan boeah yang manis-rasanja. Sebab bisa djoega kaoem oelang tidak soeka memperdoelikan seroelan, sebaliknya ma ah bersedia mengoekoer kakoeatan kaoem boeroeh itoe.

Itelah djoega sebabnja, maka kita harapkan pada kaoem boeroeh dalam segenap peroesahaan di Hindia ini, soepaja toeroet memperhatikan gerak-teman-temannya di haven Soerabaja yang tengah mogok itoe. Karena kalau tidak demikian halnja, nistjajalah pemogokan di Soerabaja itoe akan membawa kekalahannja kaoem pemogok sendiri. Inilah berarti latjoernja-klas kaoem boeroeh.

Pemogokan di Soerabaja betoel medjadi teka-teki yang terpenting bagi klas boeroeh. Menang pemogokan itoe, terlepaslah segenap kaoem boeroeh Hindia dari pada bahaja toeroen belandja dan kalau kalah, meniharaplah ia dalam kesoeokaran dan kemlaratan.

SABODIN

Lid S. I. Semarang.

## Sekolahan kita.

Dalam *Soeara Rajat* baroe ini kita telah memberita, bahwa beloem lama ini Islam-school S. I. Semarang telah bisa melebarkan dirinja dengan satoe afdeeling, di mana istimewa diadjaran bahasa Belanda dan pengatahoenan yang lain-lain. Tetapi dalam berita itoe kita terangkan poela, bahwa sekolah afdeeling bahasa Belanda itoe beloem dapat menoendjoekkan sifatnja yang semporna. Boekan sadja orang wadjab masih mengadakan goeroe-goeroe yang semporna, tetapi sekolah itoe poen menoentoet poela tempat yang patoet. Karena tersemboeni dalam maksoed kita, seberapa boleh akan membikin loelan dan semporna sama sekali sekolah terseboet, soepaja pengadjaran-anak-anak kita kaoem Kromo akhirnya tidak tergantoeng pada sesoelat kesoeokaran yang menirippa pada djalannja onderwijs (onderwijs-nisere).

Beberapa ratoes anak-anak kita pada tiap-tiap lahoen berdiri di moeka H. I. S. meminta-masoek, tetapi pintoe sekolah selaloe tertoeoep katanja tiada tempat. Demikianlah seteroesnja sehingga anak-anak kita itoe terpaksa selamanja tidak mengenal pengatahoenan, sedang kalau diberi tempat kepadanja boeat doedoek dibangkoek sekolah, maka pengadjaran yang diberikan kepadanja tidak dapat enjoekoepi tjita-tjita yang diharapkannja, sehingga anak-anak kita itoe akhirnya tjoeama bisa mendjadi orang yang tidak semporna sifatnja.

Soedah lama pemimpin kaoem Kromo di Semarang meinfikir-fikir pengadjaran kaoemnja, tetapi selama itoe beloem lagi terdapat djalan yang boleh membawa tjita-tjitanja itoe mendjadi soelat woedjoed yang njata.

Berkat Toehan! "Dimana ada kemoean, disitoealah ada djalan," kata pepatah kita. Beloem fama ini ada datang di Semarang saorang kaoem kita sendiri bangsa Hindia yang mendapat pengadjaran dan acte goeroe Belanda. Siapa dan dari mana orang moeda itoe datang, nistjajalah semoela orang soedah tahoe, karena dalam S. R. atjap kali tertoeokis sepatah kata "Malaka" boemnja,

jaitoe yang menoendjoekkan nama orang moeda itoe. Poemoda ini mengatahoeni keadaän gerakan kaoem Kromo Semarang yang meskipoen beloem amat semporna tetapi soedah teratoer itoe. Soenggoeh sajang sekali apabila gerakan yang teratoer ini tiada mendapat bantoean yang boleh membawa dia kepada tempat yang semporna. Satoe dari pada majlam bantoean itoe menoeroet fikiran orang moeda ini, jaitoe *pengadjaranlah* yang teroetama.

Fikiran ini soedah memaksa orang moeda itoe meninggalkan tempatnja yang moelia dan laloe mengoempoei kaoemnja di Semarang yang tengah dalam bergerak itoe. Oleh pemimpin Kromo di Semarang di samboetlah kedatangan orang moeda ini dengan sepe-noehi-penoeh hati.

Maka pertemoean pemimpin-pemimpin Kromo di Semarang dengan soedara Malaka itoe soedah membawa pahala yang besar, karena tiada lama kemoedian, berdirilah afdeeling bahasa Belanda dari Islam school kita.

Akan tetapi soenggoeh amat ketjiwatah, apabila sekolah kita itoe masih tetap sifatnja sebagai sekarang ini. Karena, sebagaimana soedah kita terangkan di atas, maka berhoeboeng dengan kesoesahan pengadjaran kaoem kita, boekan sadja sifat sekolah kita haroes dibikin seloes-loeasnja, tetapi teroetama poela wadjablah didapati tempat-tempat yang patoet boeat sekolah itoe.

Pengharapan ini soedah membangoenkan fikiran pemimpin kaoem Kromo di Semarang oentoek mendapat oelang yang tjoeoep. Karena meloekaskan sifat dan membikin bagoes tempat-tempat pengadjaran, boekanlah sesoelat pekerdjaan yang bisa dilakoekan dengan onkost ketjil.

Inilah sebabnja, maka dalam ledenvergadering S. I. baroesan ini soedah dipoatoeskan bijara-oentoek menjampaikan kemoean menjtjari oelang itoe dengan mengadakan pasar derma.

Soenggoeh boekan ketjil senang hati kita sedjak mendengar poatoesan vergadering Kaoem Kromo yang demikian itoe. Karena membikin pasar derma inilah satoe daripada djalan yang termoeadah dan ter-halal oentoek mendapatkan oelang. Soenggoeh besarlah pengharapan kita, bahwa dengan oesaha kita sendiri yang tidak mengganggu kemerdekaan lain fihak dan tidak oesah membikin soesahnja pemerintah itoe, lambat-laven kita akan boleh memikirkan pengadjaran kita sendiri ini.

Akan tetapi, ..... ja, memang selamanja malang nasib Kaoem Kromo! Maksoed kita yang moelia itoe tiada tertjapai, karena permohonan idin oentoek mengadakan pasar derma itoe tidak diperkenankan oleh fihak yang wadjab.

Entah! Apa yang mendjadi sebab penolakan itoe. Hanjalah menoeroet keterangan doea orang lid bestuur S. I., soedara Kadarisman dan Boedisoejtiro, yang pada sbeatoe hari baroe ini dipanggil mengadap Assistent Resident tentang oeroesan S. I., maka penolakan minta idin memboeka pasar derma itoe, menoeroet djawab ass. res. atas pertanjaan doea orang lid bestuur S. I. itoe ialah berhoeboeng dengan hal, bahwa pasar yang sedemikian itoe diadakan goena kepentingan sekolah yang akan mendidik rasa kemerdekaan dan bahwa goeroe kepala dalam sekolah itoe ada seorang Communist.

Soedara, soedara! apa sebab "mendidik rasa merdika" dan "goeree Communist" soedah memberi alasan pada fihak yang wadjab boeat menolak permohonan idin membikin pasar derma itoe? Pertanjaan ini tidak perloe didjawab dengan loelan! Hanjalah kita menerangkan di sini, bahwa sekolahan kita itoe tidak bisa mendapat bantoean dari plaatselijk bestuur di Semarang.

Tetapi inilah soedah nama keoentoengan soedara-soedara, karena meskipoen sekolah kita itoe tidak mendapat bantoean dari fihak yang wadjab, tetapi tidak dihang-halannja.

Oetjapan, "Terima kasih" wadjab kita lahirkan kepada fihak yang wadjab, karena ketiadaan bantoeannja itoe seolah-olah pengadjaran yang bagoes, yang mendidik kita pertjaja kepada kekoebatan sendiri, yang mendidik djangan poela mengoenggoe-noenggoe bantoean lain fihak, mendidik poela fikiran dan tabiat yang tidak bergantoeng kepada sesama hidjep. Djadi ertinja seolah-olah



mendidik „rasa merdika,” jaitoe soeatoe perkara jang memang kita kedjar itoe. Berkat Toehan! se-moea oesaha tentoe akan mendapat boeahnja.

Sekarang apa jang akan dibikin! Anak-anak kita perloe menoentoet pengadjaran dan kita wadajib memoenja sekolah-sekolah jang patoet dan loeas. Tetapi oeang tiada ada.

Helgeen men verlang, zal men wel krijgen — siapa ingin tentoe akan mendapat. Waar een wil is, is een weg — Dimana ada kemaean di sitoelah ada djalan.

Dengan memperjajai sepenoeh-penoehnja akan patah-patah ini, maka tiadalah woeroengnja membikin pasar derma itoe mengoerangkan kemaean akan membikin semporna sifatnja pengadjaran kita itoe.

Dalam vergadering S. I. baroe ini, sesoedahnja diterangkan loepoetnja kemaean kita akan membikin pasar derma, telah dipoetoekan biljara-boeat mentjari oeang itoe dengan djalan lain roepa, jang tidak bertentangan dengan hoekoem negeri.

Ichtiar ini jaitoe: Empat atau lima orang moerid Islam school dengan membawa bus-bus jang tertoe-toep dan dengan dipimpin oleh satoe orang jang ditentoe-kan, diseroeh masoek dikampoeng-kampoeng boeat meminta kasihan pada semoea orang jang dengan hati ichlas soeka memberi derma seberapa koeatnja. Orang jang mengepalai anak-anak itoe akan menerangkan pada tiap-tiap penderma apa ertinja ichtiar jang demikian itoe, sedang anak-anak itoe akan membikin njanjian jang menoendjoekkan terima kasih kepada pemberi-pemberi derma. Demikianlah ichtiar ini didjalkan seberapa lama sampai pendapatan oeang derma itoe tjoeoep sebagai jang diharapknja.

Dengan djalan ini, beloemlah sekarang kita dapat menoendjoek, apa maksoed kita jang terpenting itoe akan terjapai dengan segera. Tetapi mengingat ke-soekaran kaem kromo dalam perkara mengedjar-onderwijs, peritjalah kita, bahwa oesaha ini akan memberi boewah jang menjenangkan hati.

Kita tiada selempang hati, bahwa di kampoeng-kampoeng, di mana ada berdiam sebagian besar kaem kromo itoe, memang tempat kita mentjari kekoetan. Air setitik jang ditjoerahkan dari beberapa tempat, boteh mendjadi soeatoe mata-air jang besar. Demikianlah djoea halnja dengan oesaha kita itoe. Apabila tiap-tiap soedara kaem kromo dalem kampoeng soeka mendermakan oeapnja jang tidak menjebakkan kemelaratan itoe, nistjajalah derma jang berdikit-dikit itoe tidak lama akan mendjadi pokok kapital jang besar, jang akan memberi sempat pada gerakan kita boeat mengadakan sekolah-sekolah jang loeas dan patoet, jang achirnja dipoenget boeahnja oleh soedara-soedara kaem kromo sendiri.

## Kapitaal dan pengadjaran.

Soedah mendjadi paratoeran dalam ini djaman (djaman kemodalan) bahwa dimana kapitaal berdjalan, di sitoeh datang djoea pengadjaran mengikoetinja. Kapitaal dan pengadjaran adalah doea sifat jang berhoeboeng satoe sama lain dan tidak bisa dipisahkan selama-lamanja. Tetapi oekoeran loeasnja pengadjaran itoe wadjablah tiada melangkahi batas keperluannja kapitaal dan demikianlah sebaliknya. Maka bila tidak dipegang betoel atoeran ini, bahajalah akan datang menimpa.

Inilah sebabnja, maka kapitaal dan pengadjaran itoe wadjab djaga-mendjaga soepaja selamanja bisa berdjalan bersama-sama.

Orang tidak bisa berkata, bahwa pengadjaran akan djadi begitoe loeas, sehingga ta'ada seorang djoeapoen jang ta'dapat menoentoetinja. Ramalan ini tjoea tinggal dalam tjita-tjita jang tidak bisa mendatangkan kesoennggoehan.

Tempat-tempat poesatnja kapital, misalnja benoea Europa, Ingeris dan Amerika, di tempat-tempat itoe amatlah diperhatikan djalannja pengadjaran boemoem. Tetapi meskipun demikian, tiadalah djoea pengadjaran itoe bisa mendatangkan keselamatan orang banjak. Inilah disebabkan daripada, karena pengadja-

ran-pengadjaran itoe didjalkan dengan mengoekoer kepentingan kapitaal. Bisa djoea diloeaskan pengadjaran itoe tertanam pada sebagian besar otak, tetapi tiadalah ia wadjab melebihi tinggi dari paja a. b. c. ertinja pengadjaran rendah, jang bisa dipakai tetapi tiada mendatangkan keberatan bagi djalannya kapitaal.

Djadi fihak modal wadjab selamanja berati-ati. Ia mesti lahoe mengoekoer seberapa tinggi dan seberapa loeas pengadjaran itoe wadjab diberikannya.

Tetapi watau begitmana an-ati sekalipoen oesaha itoe didjalkannya, aljap kali perhitoengan kaem kapitaal itoe mendjadi keliroe, sehingga tidak djarang ia tertimpa bahaja jang haibat, jang atjap kali boeahnja bisa mendatangkan kesoenkaran oemoem dalam doenia.

Kita tidak menoendjoek bahwa pengadjaran itoe soeatoe sifat jang berbahaja, tetapi orang haroes mengerti, bahwa pengadjaran jang diberikan tjoea oentoek menoekoepi kepentingan kapitaal itoe, atjap kali mendatangkan bahaja pada fihak kapitaal sendiri. Sekarang njatalah, bahwa jang berbahaja itoe perboeatannya kaem kapitaal jang tjoea memperloekan kepentingannya sendiri itoe.

Pengadjaran diberikan kepada orang tidak dengan maksoed soepaja orang itoe bisa mendjadi benda jang bergoena bagi orang banjak, tetapi sebaliknya, jaitoe ditariklah mereka jang di beri pengadjaran itoe di pangkoan kapitaal, soepaja bisa membantoe mengisap dan memerah kekoetan orang banjak jang dilimboen timboenkan mendjadi kapitaal.

Perahan dan hisapan ini mendjadi sebab kemiskinan dan kemiskinan ini mendatangkan peroesoehan dalam doenia. Bangsa membentji bangsa, bangsa berperang dengan bangsa ada mendjadi kebesaran dan kehormatan doenia. — Pendeknja doenia soedah penoeh dengan bahaja, karena pengaroehnja persaingan, karena pengaroehnja recht van privaateigendom, jang di koeatkan oleh nafsoe kemodalan itoe.

Dengan jakin akan keadaan jang terkoetoe itoe, maka orang-orang kaoemnja tjita-tjita „bersama-sama hidoep”, dengan soenggoeh-soenggoeh beroesaha akan dapat mengoekoer peratoeran koeno itoe dan bersama sama mendatangkan djaman baaroo jang berdasarakan atoeran lain roepa.

Marika itoe beroesaha soepaja dasar jang menimboelkan nafsoe tama, jaitoe recht van privaateigendom, recht jang memberi djalan boeat mempoenjai doenia ini semoea, dengan segera dihapoekannya.

Semoea orang mesti dapat pengadjaran jang semporna menoeroet dasar kepandaiannya sendiri-sendiri soepaja achirnja boleh mereka itoe mendjadi benda jang bergoena bagi pergoelan hidoep. Kaem tani wadjab menoeloeng pada toekang besi karena toekang besi ini menolong kepada ja tjangkoel, linggis dan lain lainja perkakas tani. Demikianlah seteroesnja. Pendeknja wadjablah orang mengadakan atoeran jang achirnja bisa mendidik tabiat tjita-bersama dan berkdja bersama.

Djaman jang demikian diseboet djaman communisme, jang akan melepaskan orang banjak dari pada bentjana dan doerhaka.

SABODIN

Lid S. I. Semarang.

## Makloemat kepada perhimpoean-perhimpoean boeroeh dalem antero negeri.

Semendjak tanggal 14 Agustus 1914 terdjadi per-toempahan darah, karena peperangan mereboet kekoesaan, maka djoealahnja lid-lid perhimpoean boeroeh soedah ada 10 millioen orang. Meskipun demikian tiadalah dimana-mana serikat-sarikat boeroeh itoe sedikit sadja jang melawannya dengan soenggoeh-soenggoeh. Sebaliknya, dalam kebanyakan perkara pemimpin-pemimpin perserikatan boeroeh pada waktu itoe malah menjerahkan dirinja sendiri dan dia poenja organisatie-organisatie membantoe kabem kapitaal.

Serikat-serikat boeroeh itoe mendjadi perkakasnja pemimpin pemimpin kaem imperialist.

Semoea wet bagi perlindoengan kaem boeroeh, oleh kaem oeang dengan kemoefakatannja pemimpin pemimpin Serikat boeroeh, tiada didjalankannja.

Djoega pekerdjaan paksa, dengan kemoefakatannja pemimpin-pemimpin sarekat boeroeh terseboet, dilakoe-kan pada orang-orang perampoean jang beroesia 60 taheun.

Selain dari pada itoe, maka pemimpin pemimpin sarikat boeroeh terseboet telah menjerahkan organisasie-organisasienja di bawah perhambaan batin dari kaem oeang. Soerat-soerat kabar dan tijdschrift-tijdschrift jang di keloearkan oleh sarikat sarikat boeroeh itoe menjerahkan kaem boeroeh membantoe pada kaem kapitaal. Ia mengoelangkan kabar-kabar bohong tentangan perkara perlawanan negeri toempah-darah. Ia mendjadi tempat pembiljaraan dari pada faham-faham kaem oeang.

Sebab diroesak oleh oportunisme (politiek jang mengarapkan perobahan dengan mengingat keada'an masa) ditipo oleh pemimpin-pemimpinna, terdidik oleh ilmoe reformisme, — dengan sebab semoea itoe, maka perserikatan-perserikatan boeroeh jang lama itoe tiada berkoesa boeat mengatoer pergerakan protest jang melawan pertoempahan darah karena bereboet kekoesaan itoe. „Vrije bonden” jang dipimpin oleh Legien itoe sebenarnja ada berhoebogengan dengan sarikat-sarikat koening jang bertabat menipoe-nipoe, leverancier kaem pendjilat.

Tetapi sekarang peperangan itoe telah berhenti.

Apakah sekajang jang akan diperboeat oleh perserikatan-perserikatan boeroeh? Djalan jang manakah jang wadjab dilaloei? Pemimpin-pemimpin jang lama sama beroesia oentoeq pemimpin-poela perhimpoean-perhimpoean itoe dalam djalan kemodalan.

Dari kalangan „pemimpin-pemimpin” pergerakan boeroeh jang lama itoe terdirilah oligotjo - oligotjonja klas boeroeh, misalnja Noske di Duitschland atau Peidl di Hongarije. Apabila ada tempo jang baik baginja, maka nistjalah toean toean Jouhaux di Frankrijk, Gompers di Amerika, besoeq akan mendjadi seperti Noske, seperti satoe oligotjo jang demikian itoe, hal mana kita telah mengetahoeinja di beberapa negeri.

Watak-watak manakah jang mendjadi tanda pergerakan boeroeh lama itoe dan membawa dia terserah sama sekali pada kaem oeang?

Satoe fikiran jang pendek!

Petjah-memotjah dalam hal organisasie!

Memoellakan wetgeving kemodalan itoe sebagai dewa! Datang menjembah-njembah masoeq pada golongan kaem boeroeh haloes dan sikap jang menghinia pada orang banjak dari pada kaem boeroeh rendah dan „Schwarzarbeiter.” Contributie jang tinggi, jang rata-rata tidak bisa dibayar oleh kaem boeroeh, mengoempolkan bestuur-bestuur perhimpoean boeroeh dalam tangannja pemimpin-pemimpin bureaucraat jang makin lama-makin mendjadi satoe kasta prija, menjjarkan dasar keneutral-an terhadap pada soal-politiek klas proletar dalam perlawanannja, satoe keneutral-an, jang sesoenggoehinja akan membantoe politiek kemodalan. Kekeliroeannja stelsel daripada perdjandjian-perdjandjian perboeroehan jang achirnja mendjadi sebab bahwa oleh perdjandjian-perdjandjian ini, maka orang-orang kaem boeroeh, baik dari satoe, baikpoen dari lainnja golongan pekerdjaan, dalam beberapa taheun bertoeoet-toeroet, dengan badan dan diwanja telah terdjoeal pada kapitalist-kapitalist. Penjenengan hati dari perobahan ketjil-ketjil, misalnja: kenaikan sedikit dari pada tarif bajaran, jang perserikatan-perserikatan itoe bisa mendapatkan dari kaem pemberi pekerdjaan dengan karena djalan jang damai!

Moengemoekakan perboeatan dermawan dan tolong-moeliong ketjil-ketjil, jang meroegikan kas perlawanan dan nasoe-perlawanan. Fikiran jang moendjoek, bahwa perhimpoean-perhimpoean boeroeh itoe tjoea organisasie, jang hanja moendjoe pada sebagian per-balkan jang tidak melompat dari batas atoeran kemodalan, tetapi boekannja moepoenja kewadjaban oentoeq meroesak dengan djalan revolutionair akan segenapnja

stelsel kemodalan. Demikianlah „vrije” vakbeweging jang lama itoe, demikianlah stelsel koeno dari Trade Unions.

Dengan keadaan itoe, maka Gompers di Amerika, dalam pilihan president di Vereenigde Staten, ada kesempatan boeat berdagang, dengan mendapat per-setoedjoeannja orang-orang boeroeh dan sebab itoe dapatlah kaemnja Legien di antero benoea membikin perhimpoean boeroeh itoe mendjadi perkakas jang bergoena bagi kaem oeang.

Apakah perhimpoean-perhimpoean boeroeh itoe akan kembali poela melaloei djalan reformistisch, jaitoe jang sesoenggoehnja djalan kemodalan jang telah ditinggalkan itoe. Inilah ada soeatoe pertanjaan, jang penting bagi Internationale arbeidersbeweging. Kita jankinlah, bahwa hal ini tidak akan kedjadian.

Pendirianja „Betriebsausschüsse” di Engeland, raad-raad pekerdjaan di Duitschland, „Kristalisationszentern” dalam Syndicaat-syndicaat Fransch, perhoebogengannja perhimpoean-perhimpoean sekerdja, sebagai Drievoudig Vakverbond di Engeland, pergerakan-pergerakan baroe dalam vakbeweging di Amerika, semoea itoe adalah mendjadi tanda, bahwa dalam pergerakan boeroeh di segenap doenia ada terdjadi perobahan oemoem.

Di hadapan kita soedah moelai berdiri satoe pergerakan boeroeh jang baroe.

Sifat-sifat mana pergerakan boeroeh ini mesti poenja?

Pergerakan boeroeh jang baroe ini haroeslah melampar semoea ketinggalannja tabiat lama jang rendah itoe. Ia mesti mentoeokan dalam agenda, perlawanan langsoeng bagi dictatuufnja proletariaat dan stelsel sovjet dengan bekerdja bersama-sama dengan partij-partij communist.

Ia mesti mengemoekakan sendjata pemogokan oemoem.

Perhimpoean-perhimpoean baroe kaem boeroeh itoe haroeslah mengenai semoea klas kaemboeroeh, tetapi tidak tjoea kaem boeroeh haloes sadja. Ia mesti mendjalankan dasarnja centralisatie dan organisasie tidak menoeoet pangkat, tetapi menoeoet pekerdjaan.

Ia moesti mengoesahkan satoe pengawasan jang sedjati dari pada kaem boeroeh atas kehatsifan dan sesoedahnja klas kaem boeroeh mendapat kemenangan dari kaem oeang, maka wadjablah perhimpoean-perhimpoean vak baroe itoe toeroet membantoe dengan koeat bisanja terdjadi soenggoeh-soenggoeh medezeggingschap (hak toeroet berbitjara) daripada kaem boeroeh di atas barang-barang penghasilan. Perhimpoean-perhimpoean vak baroe ini mesti mendjalankan perlawanan-perlawanan bagi kesama-rataan jang sepenoeh-penoehnja daripada bagian penghasilan jang terpenting, dan haroeslah tahoe bahwa tiap-tiap socialisatie jang didjalankan benar itoe tidak bisa kedjadian, sebotoem proletariaat bisa mendapatkan peratoeran Sovjet.

Golongan dari pemimpin<sup>2</sup> bureaucraat jang tidak bisa semboeh dengan djangkitan penjakit fikiran-fikiran kemodalan dan tiada tjakap memimpin perlawanan keras dari pada orang banjak itoe, wadjablah perhimpoean-perhimpoean vak jang baroe itoe mengoesir dia dari kalangannja. Perhimpoean-perhimpoean baroe itoe wadjablah membikin pembersihan jang semporna, sebagaimana perhimpoean-perhimpoean boeroeh di Rusland telah berboeat dalam beberapa taheun ini, dan hal mana perhimpoean-perhimpoean di Duitschland dan lain-lain benoea lagi asik mendjalankannja.

Pengadjaran-pengadjarannja perang doenia itoe tidaklah akan tersia-sia. Kaem proletariaat akan melahir-kan perkataannja. Perhimpoean-perhimpoean boeroeh tidak bisa lagi membatasi perlawanannja tjoea sampai pada mendapatkan tambah bajaran doea cent. Kenaikan harga jang timboel dalam segenap doenia daripada keboetoehan hidoep jang perloe-perloe itoe menjabkan maka perobahan-perobahan jang didapati oleh Trade Union jang koeno itoe tjoea bajang-bajang sadja. Perhimpoean-perhimpoean boeroeh haroeslah mendjadi organisasie jang sedjati dari kaem boeroeh. Pergerakan pemogokan jang koeat, jang mendjadikan



sebab kaloetnja segenap vasteland Europa, Amerika dan lain-lain bahagian doenia itoe, adalah boekti jang njata, bahwa perhimpoean-perhimpoean boeroeh tidak binasa, tetapi malah timboel poela dengan tjepat. Perhimpoean-perhimpoean boeroeh itoe tidak bisa dan tidak akan berdiri di sisi soäl-soäl jang penting jang menarik hati seloeroeh doenia dan jang memetjah segenap Rajat di doenia mendjadi doea golongan, poetih dan merah.

Tiap-tiap vakvereeninging sekarang berkewadajiban tjampoer dengan hal uitrusting, pertanggalan sendjata, pendjatakannja dienspflicht, padjeg-padjeg jang langsoeng dan jang tidak langsoeng, pembebasan hoetang-hoetang perang, nationaliseering dari spoorwegen, tambang-tambang dan bagian jang terpenting dari peroesahaan.

Makin lama makin njata bagi rata-rata lid-lid perhimpoean boeroeh, bahwa ke-neutral-an jang dipoedji-poedji oleh kaoem oeng dan kaoem opportunisten itoe tidak lebih dari pada djoesta dan tipee sadja dan, bahwa dalam perlawanan jang terachir dari kedoeanja klas, nistajalah tiap-tiap orang tidak bisa tinggal diam sadja. Pergerakan kaoem boeroeh soedah moelai pitjah. Dalam tempo satoe atau doea tahoen lagi, maka pergerakan-pergerakan boeroeh jang lama itoe nistajalah tidak akan hidoep poela. Dengan begitoe maka kaoem bureaucraten dari perhimpoean-perhimpoean boeroeh itoe tjoema akan mendjadi pahalawan jang tidak mpoenjai tentare. Di sitoelah soeatoe saat baroe, satoe kemenoesiaan baroe dari pemimpin-pemimpin pergerakan boeroeh jang telah lahir poela itoe akan didirikan lagi.

Tetapi kaoem oeng mengetahoei bahwa keadaan jang sedemikian itoe akan datang dan nistajalah tidak diam sadja. Oleh dia poenja boedak, pemimpin-pemimpin jang lama dari perhimpoean boeroeh, ia selaloe beroesaha oentoeke dapet memeng lagi serikat-serikat boeroeh itoe. Sebagai orang tahoe, di Amsterdam telah diadakan kongres jang mengadjak membikin Internationaal Vakvereeningingscongres. Legien, Jouhaux, Gompers dan lain-lain perkakasnja kaoem oeng, telah beroesaha akan memimpin pergerakan boeroeh menoeroet djalan jang lama. Volkenbond jang tersohor, jang sesoenggoehnja ha nja perserika'an dari kaoem imperialisten, pertama-tama membikin conferentie tentang "Internationale Arbeidersbescherming" ada di Washington dan laoe ada di Parijs. Dalam conferentie ini, volkerenbond itoe menjerahkan doepertiga soera pada kaoem oeng dan sepertiga kepada agent-agentnja kaoem oeng, jaitoe Legien, Jouhaux dan teman-temannja jang sama menjeboet dirinja "wakil kaoem boeroeh". Dalam conferentie jang diadakan oleh kaoem oeng ini dioesahakantah oentoeke menghalangi pergerakan boeroeh jang bangoen poela itoe. Dengan persatoean kakoeatannja orang-orang besar dan bureaucraten dari vakbeweging jang lama, maka kaoem oeng akan membikin tidoer perserikatan-perserikatan boeroeh itoe dalam tempat tidoernja reformisme.

Itoeelah sebabnja, maka Communistische Internationale berpaling pada vakvereneging kaoem proletar dalam antero benoea dengan berseroe:

Bikinlah habis permainan sliat ini, awaslah akan permainan comedie jang dipertoendjoekkan oleh kaoem oeng jang tidak poenja maloe itoe, berseroelah dalam segenap antero bahwa kaoem sama sekali bertentangan dengan boedak-boedaknja satoe Clemenceau dan satoe Wilson. Dalam segenap benoea, sebagian besar dari kaoem proletariaat sama menoentoeke berdirinja peratoeran Sovjet. Tidak lama lagi, nistajalah segenap kemenoesian akan dapat mereboet peratoeran Sovjet, jaitoe sifat pemerintahannja kaoem proletar. Tetapi dalam perobahannja peratoeran kemodalan kepada dasar communismisme itoe, nistajaja perserikatan-perserikatan boeroeh akan tinggal tetap dalam tempatnja jang terpenting. Pergerakan boeroeh itoe akan mendapat tempat jang moella di sampingnja Sovjet, sebagai jang kita telah kenal ini wektoe di Rusland. Communistische Internationale menimbang, bahwa fikirannja sebagian ketjil kaoem communisten di Duitschland jang mengira, bahwa pergerakan boeroeh sesoenggoehnja tidak perloe itoe,

adalah keliroe belaka. Bedrijfsraden jang timboel ada di beberapa banjak negeri itoe, tidak sadja memperhatikan pada kepeningannja perserikatan-perserikatan boeroeh, tetapi raad-raad itoe poen mesti mengadakan dasarnja productie-organisaties. Di mana organisatie-organisatie ini, setelah ia bisa melepaskan diri dari pengharoenja kaoem oeng dan kaoem sociaal patriotten, dengan segera telah bisa moelai pada pendiriannja dia poenja internationale organisatie boeat sebagian golongan penghasilan, maka Communistische Internationale menimbang soedah sampei saatnja, bahwa hatsil doenia ini dipimpin dalam satoe haliran.

Terhadap pada vakvereeningingsinternationale "Koening", jang agent-agentnja di Amsterdam, Washington dan Parijs selaloe beroesaha oentoeke mendirikan poela vereeningingnja itoe, wadjiblah kita; seraja berpimpin-pimpinan dengan "Derde Communistische Internationale" mendirikan satoe proletarische Internationale Merah jang sedjatai.

Dalam beberapa negeri, maka pergerakan-pergerakan boeroeh itoe telah siap bersedia. Di Duitschland, jang dengan pimpinannja Legien's dan Noske's, ada sandaran dari vakbeweging "Koening" maka sedjoemlah perhimpoean boeroeh telah berpaling haloean membelakangkan kaoem sociaal democraat dan pindah ke sampingnja "proletarische revolutie". Dari beberapa perserikatan, maka pemimpin-pemimpin lama jang mendjeroemoeskan perserikatan-perserikatan boeroeh pada kaoem kapitalisten, telah dihalaukannja. Pergerakan boeroeh di Italie soedah hampir sampai pada dasar peratoeran Sovjet; dalam pergerakan boeroeh Scandinavie pada tiap-tiap hari selaloe bertambah-tambah pergerakan revolutie. Dalam perserikatan-perserikatan boeroeh di Frankrijk, Engeland, Amerika, Holland dan Spanje, maka beberapa banjak perserikatan boeroeh telah melepaskan diri-diri tak-tiek kemodalan dan laloe menoentoeke peratoeran baroe jang revolutionnair. Di Balkan adalah sebagian besar pergerakan boeroeh jang berhoebeng keras dengan partij-partij communist dan meloekokan perlawanan dibawah benderannja jang termoelia.

Eerte Internationale jang dipimpin oleh Marx dan Engels, ada menoedjoe pada semoea bagian dari pada organisatie kaoem boeroeh, djadi perserikatan-perserikatan boeroeh itoe dioega.

Tweede Internationale (sekarang soedah goeger) beroesaha soepaja perserikatan-perserikatan boeroeh bisa toeroet pada kongres-kongresnja, tetapi tiada poenja perhoebongan jang tetap.

Derde Communistische Internationale dalam ini hal akan mengambil tjonto Eerte Internationale itoe. Pergerakan boeroeh sedjatai jang penoeh dengan nafspe perlawanan, jang mengetahoei kewadajiban sebagai jang teroeri di atas itoe, maka ia akan menoedjoe pada perhoebongan jang rapet dengan barisan moeka dari pada Internationale proletariaat dalam Communistische Internationale.

Oesaha membikin merdikanja klas boeroeh itoe ada menoentoeke perhoebongannja kekoetan jang teratoer dari kaoem proletariaat. Kita perloe mpoenjaj semoea pertjampoeran, oentoeke melawan kapitaal dengan berhasil. Communistische Internationale wadjiblah terpakai boeat lapang kemerdikannja internationale proletariaat; sebab itoe ia menoedjoe pada perhoebongan jang keot dengan perhimpoean-perhimpoean boeroeh, kewadajiban mana pada tempo sekarang ini telah mendjadi njata.

Communistische Internationale tidak tjoema menghendaki perserikatan politiek dari kaoem boeroeh sadja, tetapi selain itoe poen mempersatoekan dioega perserikatan-perserikatan boeroeh, jang mengakoei perlawanan revolutionnair tidak tjoema di moeloe sadja tetapi dioega dengan perboeatan, dan jang menghendaki dictatuur dari klas boeroeh. "Ekutive" (jang mendjalankan wet) dari Communistische Internationale ada menimbang, bahwa tidak sadja partij-partij politiek dari communismisme, tetapi perserikatan-perserikatan boeroeh jang berdasar revolutionnair, itoe poen wadjib toeroet ambil bagian pada kongres-kongresnja Communistische Internationale. Perserikatan-perserikatan merah dari kaoem boeroeh mesti

bersatue dalam peserikatan internationaal dan mendjadi bagian-bagiannya Communistische Internationale.

Dengen voorstel ini kita berpaling kepada segenap perhimpunan boeroeh di antero doenia.

Sebagai halnya partij-partij kaoem boeroeh jang terbesar meninggalkan tweede "gele" Internationale, demikianlah djoega semoea perh-perh. boeroeh jang setia nistjajalah akan memetjah dengan Internationale "koning" jang timboel poela di Amsterdam itoe.

Kita memadjoekan voorstel pada kaoem boeroeh jang teratoer dalam vakverenigenen, soepaja menerangkan seroean ini dalam congres-congresnja boeat dimintakan goedkeuring, dan kita yakinlah, bahwa kaoem proletar dalam antero doenia jang setia, mengindahkan betoel akan seroean communistische internationale ini.

Hidoepilah pergerakan baroe kaoem boeroeh jang soedah terlepas dari kotoran baksilnja opportunisme, Hidoepilah Internationale dari peserikatan kaoem boeroeh merah.

Voorzitter dari Uitvoerend Comité der Communistische Internationale,

G. SINOWJEW.

Pergerakan boeroeh Hindia wadjib lebih doeloe jakin akan kekoetaan sendiri dan baroelah di sitoe ia moedah berpimpin pimpinan tangan dengan segenap pergerakan boeroeh di antero doenia. Red. S. R.

## Saudara Tjokroaminoto.

Tiap-tiap orang Hindia, walau fihak jang tidak berhoeboengan dengan pergerakan Ra'jat sekalipoen, nistjajalah akan terpoekoel hatinja apabila ia mendengar, bahwa pada hari Saptoe tanggal 28 Agustus jang laloe, voorzitter C. S. I. saudara Tjokroaminoto, atas nama Justitie soedah tertangkap oleh politie di Soerabaja dan ditahan dalam pendjara, karena beliau tersangkaet perkara aideeling B. satoe sekoetoe djahat jang soedah menentoet korban beberapa orang pemimpin kita jang lain-lain djoega itoe.

Penoehlah rasa hati Hindia dengan pedih dan kesihan, karena, dengan sebab tangkapan itoe tidak tjoe ma hilang kemerdekaän dan kekoetaan saudara Tjokroaminoto, tetapi teroetama poela terpaksalah beliau itoe meninggalkan poetera-poetera dan soeaminja, terpaksa memberi selamat tinggal kepada handai-aulannja dan terlebih lebih lagi terpaksa melepaskan pekerdjaan sehari-hari jang dibebankan padanja dalam voorzitterschap C.S.I. ja, meninggalkan semoea koeadjiban, baik oeroesan roemah tangga baikpoen oeroesan oemoem, dalam tempo jang beloem lagi diketahoei berapa lamanja.

Itelah sebabnja maka berapa besar kesoesahan jang memoekoel hati saudara Tjokroaminoto karena datang nasibnja jang malang itoe, nistjajalah orang dapat poela merasainja.

Djabalan voorzitter C. S. I. jang menggambarkan kebesarannja; kesempoernaän hidoepnja sahari-hari dengan garwa-poetera jang menggambarkan kemoeliannja; perkoendjoengan aljapkali dalam rapat-rapat oemoem, jang menjatakan besar kewadjibannja. . . . . semoea itoe soedah mendjadi hilang sekonjong-konjong, semasa hari menoendjoekkan tanggal 28 Agustus.

Sekarang soenjalah dalam C. S. I. itoe, laksana tjintjin jang tidak bermata dan doedoeklah termenoeng semoea jang diinggalkannja, seolah-olah terlepas hatinja hanjoet tenggelam dalam semoedera.

Ja, tetapi semoea itoe kedjadian jang soedah tidak bisa ditjaboet kembali. Sekarang jang mendjadi timbangan jaitoe apakah Sarekat Islam, pergerakan Ra'jat Hindia akan mendjadi berhenti, karena kehilangan pemimpinnja itoe?

Soäl ini memang penting sekali. Karena dengan halangan jang menimpa ini, orang akan mengetahoei, berapa djaoeh oekoeran pergerakan Ra'jat Hindia ini.

Boekantah aljapkali telah dilahirkan penghinaan, bahwa Ra'jat Hindia tjoe ma bisa bergerak di belakang pemimpin-pemimpinnja? Toedoehan ini nistjajalah akan terdapat benernja, apabila sekarang S. I. kita tidak menoendjoekkan ketjakapannja lebih dari pada jang doeloe-doeloe.

## DI BAWAH PELITAMERAH.

### Roepa-roepa kedjadian jang menoendjoekkan keselamatan doenia karena boeahnja peratoeran sekarang ini

(Koetipan dari s. s. k. Belanda).

**Hiroe-hara haibat.** Dalam district Malabar soedah diondangkan wet perang. Magistraat Batty telah berangkat dari Palghat ke Pattambi pada tanggal 22 ini boelan dengan satoe angkatan perang. Semasa itoe ia laloe meninggalkan trein dan berdjalan kaki boeat bersoea dengan orang banjak sedjak Moplhas telah datang mendakat. Batty laloe memberi ingat pada semoeanja itoe bahwa barang siapa jang terdapat ada di djoeroesan spoor, nistjajalah akan ditembak mati. Tetapi orang banjak itoe laloe menjerang pada soldadoe-soldadoe, sehingga laloe diperintahkan boeat menembakinja dengan meriam-meriam Lewis-kanonnen.

Banjaknja orang jang mati dan loeka beloemlah dapat diketahoei, tetapi nistjajalah besar djoemlahnja. Pasoekan perang itoe laloe kembali oendoer ke Shoranor, setelah ada datang barisan Cavalarie jang menggantinja dari Bangafore.

Menoeroet berita terkemoedian jang diterima pada malam hari, maka satoe kawanian peroesoeh Moplhas telah berangkat ke Cotaparam dengan maksoed akan menjerang gedoeng-gedoeng magistratuur, administratie dan belasting. Satoe pasoekan dengan seorang kapitein, tigapoeleuh orang dari Dorzets dan doea boeah senapan machine telah datang dengan awal di Cotaparam laloe mendjaga kota itoe.

Politiebureau di Cherapolcheri kelamaren telah diserangnja. Semoea boekoe dibakarlah habis.

Kantoor belasting di Peria Talemanna telah dirampas dan 8000 rupees telah diambilnja, sedang semoea boekoe dari gerechtshof dibakarlah adanja.

Maka adalah timboel ketakoetan besar sekali, meskipoen sampai sekarang ini beloem lagi ada orang-orang jang diserangnja.

**Hiroe-hara.** Dari Allahabad ada datang berita, bahwa hiroe-hara di dairahnja Katra ada tambah begitoe haibat. Djoemlahnja kaoem pemberontak menoeroet doegaän adalah kira-kira 15 000 banjaknja. Isteri-istri dan anak-anaknja bangsa Europa telah dibawa lari ke Saithi Malabar. Di Colicut ada poela seorang officier telah diketahoeijnja. Roemah-roemahnja orang Hindoe dirampas dan pendoedoek-pendoedoeknja dianajaja.

**Dail Eireann tidak soeka status dari dominions.** Dalam bafasan officieelnja Ierland diterangkanlah, bahwa Dail Eireann tidak soeka menerima status der dominions. Ierland tiada mengharap kemerdekaän dimana ada berdoedoek di sampingnja satoe tetangga jang koeasa, jang akan memakal daerah Ierland oentoek mendapatkan kepentingan militair.

Diterangkanlah bahwa perkara damai itoe akan boleh disampaikan apabila dipakainja dasar daripada azas persamaan dan Dail Eireann poen bersanggoep mengirinkan wakil-wakil oentoek bermoesawaratan dengan memakal dasar ini.

**Belandja dalam peroesahaän spoor.** Dari Johannesburg diberitakanlah, bahwa penjoesoetan belandja dari pada personeel spoor jang telah divoorsteekan itoe telah mendjadikan sebab timboelnja satoe manifest dari spoorwegunie, dalam mana ada terdapat seroean pada kaoem boeroeh oentoek melawannja, meskipoen toch hal ini akan boleh mendjadikan sebab djatoehnja pemarentah jang ada sekarang ini.

**Pemboenoehan Erzberger.** Kabar-kabar belakangan menjatakan, bahwa pemboenoehan Erzberger itoe terdjadi pada wektoe siang-hari ada di satoe djalan di



dekatnja Gusbach, di mana Erzberger dengan kaom-seroemahnja bertinggal pada waktowacantie. Doea orang moeda mendapatkan Erzberger itoe, jang sedang berdjalan-djalan dengan Diez, afgevaardigde dari Rijk-sdag. Merika itoe laloe menembak dengan revolver. Erzberger ada terkena doeabelas peloeroe dan matilah ia karenanja, sedang Diez mendapat loeka.

**Perang Griek — Toerki.** Di Eski Sher telah beberapa hari lamanja ada timboek tabakaran jang haibat, jang telah mendatangkan keroesakannja sebagian besar kota itoe.

**Pertempohan dengan Margyaren.** Hal-hal jang kedjadian di Hongarije sebelah kebarat itoe ada mendjadi tambah haibat. Kaoem peroesoeh Magyaren telah menjerang gendarmies Oostenrijk. Dalam pertempohan itoe adalah banjak orang jang mati. Djoega marka itoe telah mengepoeng kota Sopron dengan maksoed oentoek menghalangi Oostenrijk mendoe-doeki kota dan provincie, sebagaimana jang telah ditoendjoek oleh Entente. Oostenrijk ada terlaloe lembek oentoek menolong diri sendiri dan sebab itoe minta pada Entente oentoek mendjalankan besluitnja.

**Pemberontakan Moplahs.** Pemberontakan dari kaom Moplah itoe ada taramat haibat, tetapi sekarang soedah banjak koerangnja. Kaoem itoe oendoer kembali ke tanah-tanah oedik. Sebab jang terpenting dari hiroe hara itoe ialah karena dia-poenja kebentjian ke-kepada kaom jang tidak Islam. Dalam daerah jang tentoe adalah semoea tempel-tempel bikinan Hindoe dibikin binasa. Moplahs keroegian 900 orang jang mati dalam doea pertempohan. Marika itoe ada berlangkap dengan sendjata dan menoendjoekkan keberanian jang terlampau.

**Pemboenoehan atas Erzberger.** Dari berljin datang berita, bahwa pemboenoehannja Erzberger itoe telah membangoenkan ketakoetan jang keras. Pemerintah telah mengadakan firman, dalam mana terseboet, bahwa propaganda boeat menjerang pada pemerintah ada dilarangnja. Dengan kekerasan jang tidak boleh diampoeni lagi regering akan melawan pada Junkers, jang mengganggoe dan melanggar wet-wetnja pemerintah.

## Seorang Communist Djerman di moeka Justitie.

(Samboengan S. R. No. 15.)

Sesoadahnja voorzitter dengan soera jang tadjem memaksa Holz bersikep dengan atoran, maka Holz menengangkan jang ia sebagai moesia menjeski betoel aken matinja Hess terseboet, akan tetapi setelah ia dengar, bahwa Hees bertjampoer didalam pegerakan Kapp-Pusch dan doeloe seorang arbeider jang reactionair (mengalang alangi kemadjoean) maka ia pikir jang perboeatannja itoe tida begitoe terlaloe berdosa. Ia berkata jang sama sekali ia tida menembak. Menoeroet pendoe-gaannja, pada saat itoe Hess hendak menembak kepada ia poenja temen sendiri, tetapi laloe diboenoeh oleh kaom-kaom boeroeh reactionair.

Beberapa saksi-saksi, diantara mana perempoean dari jang terboenoeh, dan jang pada waktowacantie itoe masih berpakean tanda kesoehahan dan bertjoer-tjoeran air matanja, soedah menjatakan, bahwa Holz lah jang pertama-tama melapaskan tembakan.

Akan tetapi Holz teroes moengkir. Di hari jang berikoet djoega ia ada amat gandang. Sebe- loemnja persidangan diboeka maka tertawaanlah ia dengan penoeloengnja bitjara. Malah-malah ia kelihatan begitoe soeka tjita, sehingga koetika hakim-hakim sedang maksoed dikamar, ia berkata kepada voorzitter: „Karena saja terlaloe tjape dari tenaga kemaren, maka saja minta kepada toean, hendaklah memberi permissi kepada saja boeat besoeok pagi. Saja ada niat maue pergi ka Grunewald dengan bini saja“.

Setelah voorzitter mengingetkennja, hendaklah ia berenti dengan banjoliannja itoe, maka laloe lah pemeriksaan di lan-djoetken. Beberapa saksi-saksi soedah djoega ditaroek dalam toean toean bebantjahan mereka itoe soedah toeroet memboeat pemberontakan di tanah Djerman-tengah. Saksi-saksi menerangkan jang mereka itoe jang memang toean tanah Hess dipoekoel dan diendang oleh Holz.

Ia ada memberi commando pada soetoe golongan pembe-rontak. Melainkan saksi-saksi itoe tida taue siapa jang betoel soedah menembak. Lebih djelas jalah keterangannja seorang saksi jang bernama Keller seorang pengarang, saksi mana djoega telah diambil dari tahanan. Ia menerangkan, bahwa ia pergi dari Berljin ke Djerman tengah dengan maksoed aken mengir- minkan kabar dari sana kepada soerat-soerat kabar di Olanda; ini saksi mengakoe jang ia djoega toeroet memboeat arak-arakan ke tempatnja toean tanah jang terseboet dan menjaksiken djoega.

Tetapi ia tida bisa nembliang, bahwa Holz soedah memem- bak Hees atau poen-soedah membri perintah goena menembak. Ada kenjataan djoega jang merempas wang di bankwettin, jang akhirnya Keller itoe di tangkep ditengah Holz soed- h memberi perintah kepada saksi itoe goena perdjalanannja ke Berljin.

Sementara peperiksaan itoe Holz tertawa-tawa bergoelang- oelang, goena menjatakan jang saksi Keller itoe tida boleh dipertjaja. Ia menami Keller itoe seorang zwendelaar (penipoe pergarakan) jang toeroet bekerdjia pergerakan tida goena ia poenja tjita-tjita, tetapi pertama oentoek kesekaan mendjalani jang aneh-aneh dan menjari oentoeng, dan wadjiblah ia di- hoekoem jang bert. Tetapi goena loepoet dari hekoeman ini ia laloe membebankan Holz.

Ada terlihat soetoe kemedelanja didalam sikepnja pesakitan itoe berhadep dengan pengadilan.

Kebiadabannja mendjadi lebih lama makin tar bah keras dan pada hari jang pengabisan dari peperiksaan itoe soenggoehlah ia dapet menjapai tingkat jang tida terkira tinggi memper- toendjoekken loetjoenja.

Sesoadahnja kebiadabannja spbagai biasa, dan koetika peng- adilan menolak boeat mendengar saksi jang ditendjoek oleh verdediging, laloe Holz berkata „Mesti sadja, Hakim da- rah engkau takoet, kalau kalau permainanmoepat-pat-goelipat ketaoean“.

Voorzitter berkata dengan kemarahan: „Djikataw engkau tida lekas mendjadi mengerti, nanti sa a sceerch blenggoe engkau, Enekau seorang jang tida taue maloe“.

Holz menga-tjoengken tangannja kemoeka dan berkata „Ma- rilah, soeroehlah tjatok tangan saja dan panggillah sama se- kali algotje“.

Schabis berbantah-bantah bertereaklah Holz dengan keras „Hidoeplah kaum miskin“.

Voorzitter sigera menjoeroeh mempergi en Holz, dan se- kedjap mata lagi terdjadilah ketakoetan jang keras. Agent agent politie menangkap dan menarik Holz keloeat. Tapi ia menahankan diri, dan memaki-maki, walaupun begitoe djoe- ga akhirnya ia toch tertangkap djoega dan di hatauken ke- loear. Penoeloeng-penoeloengnja bitjara (verdedigers) melihat ini laloe belontjat dari korsinja dan memboeroe agent-agent terseboet dengan bertereak: „Sekarang ia dianjaja, sekaranggalah molai“ Pcen O. M. toeroet djoega lari keloeat. Dengan ke- marahan oemcem maka kamar persidangan itoe dikosongken.

Setelah berenti satoe djam, voorzitter berkata kepada Holz, „apa bila ia beloem bisa djoega berkelakoetan jang patoet, ia aken dipergiken boeat selamnja dan tida nanti ia diberi sempet boeat berkata jang paling pengabisan. Holz menjaet, „bahwa ia tida soedi mengakoei adanya persidangan pengadi- lan ini, dan memandang dirinja sendiri tida sebagai pesakitan aken tetapi sebagai orang jang mengadoeken bertentangan dengan maatschappij (pergoelaan hidoep) sekarang. Toch di pengadilan ini orang berkejakinan, kekoesaanlah jang lebih tinggi dari keadilan“.

Voorzitter memoetoes perkataannja Holz dan berkata: „Di- sini kita hanja berboeat menoeroet wet“.

Holz menjawab sebagai biasa, tetapi toch tida begitoe ke- las goena di pergi ken lagi.

Setelah berenti sekali lagi, laloe O. M. (Openbare Ministerie) mambafia ia poenja requisitoir.

Officer van Justitie memintaken oekoeman disebabkan pemberontakan dan perampasan, toetjoepan selama hidoep dan karena pemboenoeh in, hoekoem boenoeh.

Setelah pleidooi dari verdedigernja dibatja, laloe Holz sen- diri diberi ser pat berkata:

Hoher hochverechter und hochehrwürdiger.

Ausnahmesondergerichtshof!

Disini voorzitter menjatangi perkataan, bahwa djikalau ia masih memakal perkataan-perkataan jang menzhirakan, nanti akan didak diperkenankan lagi bitjara. Laloe Holz menjaet: itoe toean bisa perboeat, sebagaimana toean soeka. Toean

toeh ada kekoesaan. Boeat saja memang tida ada bedanja apa toean memoetoes perkataan saja tadi, koetika saja mo- lai, atau ditengah-tengah atau hampir dipengabisan. Saja bi- tjara sebegitoe lama menoeroet sesoeaka saja, tetapi tida se- soeka toean. Kalau saja bitjara itoealah tidak sama sekali ber- maksoed verdedigen, sebab orang jang verdedigen itoe bera- sa salah, tetapi saja sama sekali tidak berasa salah berha- da dengan pengadilan pendoeoek Tentang dakwaan dari Staatsanwalt saja tidak akan bitjara. Pendakwaan itoe adalah soetoe pidato koeboer goena burgerlijke maatschappij dan

sedintjahan bahwa pergoelaan hidoep sekarang ini membajar keroegian padanja.

Begitoealah pesakitan itoe bitjara teroes meneroes. Setelah ia bitjara lebih dari 1 setengah djam, laloe ia berkata, bahwa ia tida bitjara boeat madjelis pengadilan, akan tetapi boeat

orang-orang loearan, djadi soetoe propagandalah. Kemedjian voorzitter menjaet perkataan Holz itoe Tapi ia beroesoe

En toch, toean tida bisa memboenoeh itoe tjita itoe.

Koetika persidangan terkempoe maksoed dikamar madjelis dan Voorzitter menjoeroeh-membawa pergi Holz, bertereaklah

„ini „Hidoeplah Radenrepublik!“

„Pengadilan memberi Holz hoekoeman toetoeep selama hidoep. Setelah vonnis dibatja, berseroelah Holz dengan menga-  
tjoengkan kepelannja kepada hakim ingetlah nanti akan da-  
teng hari pembalesan, engkau penjokong Justitie, soendel jus-  
titie (Justitie prostitutees).

Setelah itoe laloe Holz dibawa pergi oleh agent agent politie.

S.

## Warta Administratie.

Sebagaimana pembatja telah makloem, bahwa boeat menegoeahkan gerakan kita kaem boeroeh, haroes dengan memakai organisatie jang koekat, kejakinan jang telap, keroekoenan jang sentausa, tenaga jang langsoeng dan lain-lain lagi. Kita mengeloearkan tenaga dengan ketetapan hati jang pasti teroes madjoe, ja'ni dengan melangsoengkan djalannja propaganda kita, baik dalam vergadering-vergadering maoepoen dalam pers (soerat soerat kabar).

Boeat memadjoekan propaganda kita tidak bisa zonder oeng, soedah tentoe haroes kita pakai oeng djoega.

Kita bilang haroes pakai oeng, boekannja kita mata doeiten, melainkan memang itoeelah soedah barang selajaknja.

Meskipun ternjata, jang kemerdikaan bagi kita boeat mendjalankan propaganda kita (melahirkan kejakinan kita) itoe hanja terdapat  $\frac{1}{4}$  kemerdikaan sadja, sedang jang  $\frac{3}{4}$  nja lagi tinggal tersimpoel dalam Wet wet negeri; akan tetapi walapoen demikian halnja tidak haroeslah kita poetoes asa akan madjoenja gerakan kita, melainkan haroeslah kita berdjalan langsoeng melakoekan propaganda kita doea maljam sebagai diatas itoe.

Walapoen beberapa kali kita djatoeh terelantar dalam perdjalanan, akan tetapi kita mesli bergerak teroes, tidak perdoelikan apa jang rawe-rawe dan apa jang malang-malang dimoeka djalan kita, misti rawe-rawe rantas—malang-malang poetoeng.

Demikianlah kejakinan kita tentang perkelaian kita k. boeroeh dengan k. modal, sebab tidak boleh tidak (soedah barang pastilah) jang diachirnja kelak k. boeroeh misti mendapat kemenangan.

Dari itoe, marilah saudara-saudara, koeatkanlah pergerakan kita, sokonglah, bantoelah propaganda kita baikpoen dengan tenaga maoepoen dengan oeng, djanganlah saudara lihat belakang, pandanglah dimoeka sadja, agar lekaslah kita k. boeroeh mendapat kemenangan, segera tertjapailah maksoed tjita-tjita kita zaman baroe jang menjotjoki keperluan k. melarat jalah zaman Commnisme.

Kita membilang banjak terima kasih kepada Boekhandel Tan Koen Swie Kediri, jang kita ada menerima dari padanja 4 helai kitab-kitab bahasa djawa, tertoeelis dengan hoeroef Djawa sebagai dibawah ini:

I. *Serat Bagawan Gito*, terkarang dengan gantjaran sadja (tidak dengan tembang) harga f 2.—

II. *Serat Soro Sidjo*, terkarang dengan tembang matjapat, harga f 1,50.

III. *Pakem Bimoboengkoes*, terkarang dengan tembang matjapat, harga 1.— dan

IV. kitab *Galoegosaloesoersari*, djoega terkarang dengan tembang matjapat, harga f 1.—

Barang siapa jang ingin mengetahoei isinja kitab-kitab itoe pesan sadjalah kepada Boekhandel tersebut.

Adm. S. R.

## Soerat terboeka

### „PATI TJINTINI“

Boekoe PATI TJINTINI hoeroef dan bahasa DJAWA jang saja tjitakken pada N. V. Drukkerij PAPYRUS Batavia, koetika dd. 26/7/1921 oleh kantoer tjitak ter-

seboet, itoe boekoe telah di kirim pada adres saja dengan vrachtgoed dalem 2 peti brat 295 kg. isi 1000 ex.

Kiriman mana soedah sampe di Kediri pada dd. 2/8/1921, tapi tjoemah satoe peti jang ketjil brat 80 kg. isi 250 ex, sedeng jang satoe peti lagi brat 215 kg. isi 570 ex boekoe tersebut tida karoean menja-sarnja. Hal ini soedah di oeroes djoega oleh pengga-we S. S. jang berwadajib tapi sampe sekarang barang itoe masih belon bisa diketemoeken.

Dengen ini djalan saja harep pada POLITIE jang berwadajib, kaloe kedapetan boekoe tersebut (Pati Tjintini) jang tida ada tanda tangannja dari saja poenja Boekhandel soepaja soeka oeroes lebih djatoeh, sebab itoe temtoe barang tjoerian dan boleh serahkan perkaranja pada pembesar S. S. krana itoe ada S. S. poenja tanggoengan.

Hormat dari saia:

Boekhandel TAN KOEN SWIE  
KEDIRI.

## ADVERTENTIE.

### KABAR PERLOE!

Dengen segala hormat saja memberi taoe pada sekalian pembatja bahwa saja djadi (Agent) di (Cheribon) dari roepa-roepa obat (Madjoen) jang soeda terkenal oleh orang banjak di (Hindia Nederland) maka adalah jang saja njatakan di bawa ini jaitoe seroepa (obat) jang mandjoer dan moestadjab ini obat saja baroe terima dan samoewa langgannan belom tjoba ini obat, (jaitoe) obat (madjoen) No. 1 namanja (ASSOEM) ini obat keperluannja boewat orang lelaki toewa dan moeda obat ini bergoena betoel bikin koe-wat badan dan bikin koewat oerat dan bikin banjak (aer mani serta menimboelken napsoe jang keras dan bikin bediri pekakas keras dan bikin tahan lebih lama dari bijasa dan bikin djalan darah sampe bagoes tjahja bikin terang serta sehat badan dan mengilangkan segala rasa di badan seperti pegel of linoe harga 1 blek f 8.50 kaloe 2 blek f 15 — kaloe beli 3 blek f 20.25 cent laen ongkost kirim dan kaloe pesen dengen reimbours tambah ongkos kirim dan reimbours f 0.90 cent sebab ongkos harga franco naek dan kaloe pesen di menta adresnja jang terang dan nama kampoengnja serta negerinja dan kaloe kirim oewang lebih doeloeng ongkos vrij dan saja terangkan pembatja djangan minta (prijs courant) sebab saja poenja (prijscourant soedah habis dari itoe saja soeda terangkan keperluan-annja ini obat jang tersebut di atas dari itoe pembatja soepaja taoe dan saja berani bilang sijapa jang beli tida nanti menesel dan misti dija beli lagi dan hal keterangan atoeran (makannja) jaitoe ada berikoet didaiem blek obatnja 1 lembar tarif boewat atoerannja satoe-persatoe soepaja taoe lekas pesen boleh dapet beli pada adres:

Toean S. OEMAR-ARFAN,

Handelaar Cheribon.